

# SLAWSKI DE

Neues aus der Buchhandlung

Juli 2009

## Fundsache

" ...Versucht man, David Foster Wallaces *Infinite Jest* vorzustellen, steht man vor dem Dilemma, ob der Komplexität des Romans unverständlich zu werden oder den Text zu vereinfachen. Wie kommt man aus dem Dilemma heraus? Man beruft sich auf einen zenbuddhistischen Koan: „Wenn du an einen Kreuzweg kommst, dann beschreite ihn.“ Wohlan. Ich beginne die Annäherung vorn. Beim Titel. Der zitiert Hamlet. Der dänische Prinz sagt am Grab des väterlichen Hofnarren: „Alas! poor Yorick. I knew him, Horatio; a fellow of infinite jest, of most excellent fancy.“ ..."

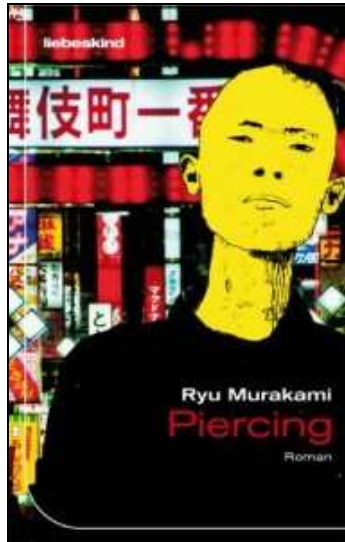
Aus: Ulrich Blumenbach *Am Fuss vom Text oder: Wie ich Infinite Jest lieben und trotzdem übersetzen lernte*, veröffentlicht in dem Zusatzmaterial zu *Unendlicher Spass*, Verlag Kiepenheuer & Witsch 2009.

Vor einem Jahr nahm sich David Forster Wallace, einer der wichtigsten Vertreter der amerikanischen Literatur, das Leben. Sechs Jahre lang hat Ulrich Blumenbach an der Übersetzung von Wallaces opus magnum gearbeitet, dem größten Übersetzungsprojekt in der Geschichte des Verlages.

*Unendlicher Spass* wird im August dieses Jahres mit einem Umfang von 1648 Seiten im Verlag Kiepenheuer & Witsch erscheinen.

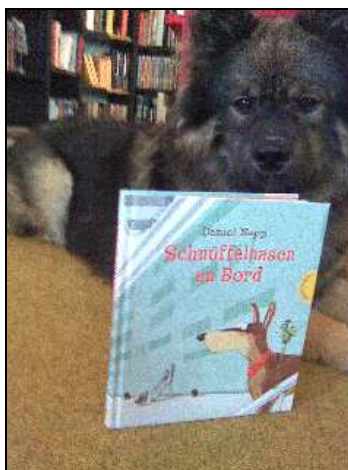
## Buch des Monats

In seinem Roman *Piercing* widmet sich Ryu Murakami der Schattenseite der menschlichen Gefühle, der Schattenseite des Verstandes, und zeigt anhand seiner Protagonisten die erschreckend alltägliche Nähe zum Wahnsinn auf. Was tun, wenn der Drang zu töten aufflammt und die eigene Familie in Gefahr bringt?



Der junge Grafikdesigner Kawashima jedenfalls hat sein Rezept gefunden, er plant einen Mord im Urlaub zu begehen und entwirft einen Plan. Er sucht überlegt das perfekte Opfer aus, auch sein Vorgehen plant er bis ins kleinste Detail. Doch auch Chiaki, eine junge Prostituierte und Kawashimas erwähltes Opfer, verfolgt eigene Absichten... Die Beiden verstricken sich schnell in ein Netz aus Liebe, Berechnung und Missverständnissen, das kaum ein gutes Ende nehmen kann...

## Wanjas Welt



Als (Vor)lesetipp im Urlaub empfiehlt Wanja das amüsante Buch *Schnüffelnasen an Bord* von Daniel

Napp, das von einem spannenden Abenteuer des angehenden Polizeihundes Hubertus handelt. So will dieser nach einem Ablenkungsmanöver mit einer Fleischwurst (gemein!) seine Schuld wieder gutmachen und die hinterlistigen Juwelendiebe stellen. Dass er jenen allerdings bis auf einen Luxusdampfers folgen muss, hätte er nicht gedacht. Doch zum Glück ist Hubertus auf seiner Mission nicht allein; sein Floh und Freund Pock unterstützt ihn tatkräftig. Zusammen wird es den beiden selbst auf hoher See gelingen die Gauner zu entlarven, oder?

## Tag der offenen Tür auf dem Hof Bockum



Am Sonntag, den 28.06.09, war die Buchhandlung Slawski mit einem Büchertisch beim Tag der offenen Tür der SOS-Dorfgemeinschaft Hof Bockum vertreten. Der Verkaufserlös kam der Hofgemeinschaft zugute.

## Impressum

SLAWSKI.DE ist eine Kundeninformation der Buchhandlung Slawski  
Bremer Str. 3, 21244 Buchholz  
Tel. 04181 / 31100 oder 37900  
Öffnungszeiten  
Mo.- Fr. von 9.00 Uhr bis 18.30 Uhr  
Sa. von 9.00 Uhr bis 13.00 Uhr

Die **Fundsache** in dieser Ausgabe stammt von Ulrich Blumenbach.

Das **Buch des Monats** wurde vorgestellt von Bastian Dellith.